



E02R
RECHARGEABLE MINI KEYCHAIN LIGHT

	200 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
	49 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE

(ENGLISH) FENIX E02R FLASHLIGHT

- ◎ 200 lumens maximum output; 49 meters maximum beam distance.
- ◎ Built-in 120 mAh Li-polymer battery.
- ◎ Micro USB charging port for direct charging.
- ◎ Twisty head for on/off and brightness selection.
- ◎ Integrated design of light head and tail.
- ◎ High-efficiency lens with total reflective coating.
- ◎ Made of durable A6061-T6 aluminum.
- ◎ Premium type HAIL hard-anodized anti-abrasive finish.
- ◎ Size: 1.89" x 0.59" x 0.55" / 48 x 15 x 14 mm.
- ◎ Weight: 0.53 oz / 15 grams.

OPERATING INSTRUCTION

On/off
Tighten the light head to turn on the light, loosen the light head to turn off the light.

Output Selection
Twist the light head to select brightness level: rotate to turn on the light on Low, continuous rotation to turn on the light on High.

CHARGING

1. First loosen the light head to reveal the Micro USB charging port and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the Micro USB socket of the charging cable to the light.

2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.

3. Once charging is completed, be sure to tighten the light head to maintain dustproof and waterproof ability.

Note:

1. Charge the light in time when the battery power gets low to ensure the normal life of the battery.

2. The normal charging time is approximately 1 hour from depletion to full charging.

3. Redcharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

WARNING

◎ This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

◎ This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.

◎ All information provided in this manual is subject to change without prior notice.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	HIGH	LOW
OUTPUT	200 lumens *	15 lumens
RUNTIME	25 minutes	6.5 hours
DISTANCE	49 meters	13 meters
INTENSITÉ	591 candela	39 candela
IMPACT RESISTANCE	1 meter	-
SUBMERSIBLE	IP68	-

▲ Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the built-in 120 mAh Li-polymer battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%~80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery usage.

*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

USAGE AND MAINTENANCE

◎ Do not point the light head can cause damage to the light and will void the warranty.

◎ Loosen the light head to prevent accidental activation during storage or transportation.

◎ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

INCLUDED

Fenix E02R flashlight, Micro USB charging cable, Key chain, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

(CHINESE) FENIX E02R 手电

- ◎ 最高亮度200流明，最远射程49米
- ◎ 内置一块120mAh锂聚合物电池
- ◎ 设有Micro USB充电接口，可直接对手电充电
- ◎ 旋转快进开关和相切开关
- ◎ 连体式快进设计，快进头充电与筒身分离
- ◎ 使用高效率全反射透镜
- ◎ 采用A6061-T6铝合金制造
- ◎ 表面进行了HAIL硬阳极氧化抗刮处理
- ◎ 尺寸：48（长）× 15（筒头直径）× 14（筒身直径）毫米
- ◎ 重量：15克

操作说明

开机/关机
旋转筒头开关，旋转拧紧筒头关机。

检修切换
旋转筒头快进，旋转筒头到点亮为高亮，继续旋转拧紧后为高亮关。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：

1. 起松灯头，直对Micro USB充电口完全露出；

使用与维护

◎ 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮	低亮
输出	200流明 (2.6)	15流明 (0.1)
续航时间	25分钟	6.5小时
射程	49米	13米
光强	591烛光	39烛光
跌落落度	1米	-
防水等级	IP68	-

▲ 注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用内置120mAh锂聚合物电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测出，实际表现随着供电电压以及使用环境的变化而变化。

● 由于采用了旋转筒头开机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，可以在把灯具装入包中前，尽量旋转拧紧筒头确保手电没有点亮。

● 长期使用后，灯具的防水圈可能受损，如若发现了这种情况，请更换防水圈以维持灯具的真确的防水性能。

● 1. 当电池电量过低，请及时充电，以保证电池正常寿命；
2. 电量由基本达到完全充满，用时约1小时；
3. 由于电池会慢慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每4个月充电一次，以免电池受损。

包装清单

E02R手电、Micro USB充电线、钥匙扣、备用防水圈、说明书、保修卡。

使用与维护

◎ 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。

(ITALIAN) TORCIA FENIX E02R

- ◎ 200 lumen potenza massima; Distanza massima del fascio di 49 metri.
- ◎ Batteria integrata ai polimeri di litio da 120 mAh.
- ◎ Porta di ricarica micro USB per la ricarica diretta.
- ◎ Testina Twisty per accensione / spegnimento e selezione della luminosità.
- ◎ Design integrato della testa e della coda della luce.
- ◎ Lente ad alta efficienza con rivestimento riflettente totale.
- ◎ Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
- ◎ Finitura antabrasiva anodizzata dura tipo HAIL premium.
- ◎ Dimensioni: 1.89 " x 0.59 " x 0.55 " / 48 x 15 x 14 mm.
- ◎ Peso: 0.53 once / 15 grammi.

ISTRUZIONI PER L'USO

Accesso spento
Stringere la testa della luce per accendere la luce, allentare la testa della luce per spegnere la luce.

Selezione della luce
Ruota la testa della luce per selezionare il livello di luminosità: ruota per accendere la luce su Bassa, rotazione continua per accendere la luce su Alta.

RICARICA

◎ Ricarica la luce in tempo quando la carica della batteria diventa troppo bassa per garantire la normale durata della batteria.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	ALTA	BASSA
LUCE	200 lumens *	15 lumens
TEMPO	25 minuti	6.5 ore
DISTANZA	49 metri	13 metri
INTENSITÀ	591 candela	39 candela
IMPATTI	1 metro	-
WASSERDICHTIGKEIT	IP68	-

▲ Testconditionen genausi dem ANSI FL1 Standard: Messung mit dem eingebauten 120mAh LiPo Akku bei 21±3 °C mit 50% - 80% Luftfeuchtigkeit. Die Brenndauer kann je nach verwendeter Leuchte und deren Alter, sowie den Umgebungseinflüssen abweichen.
*Die Laufzeitangabe in der Helligkeitsstufe Hell ist aufgrund des Überhitzungsschutzes ein akkumulierter Wert.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix E02R, cavo di ricarica micro USB, portachiavi, O-ring, manuale utente, scheda di garanzia.

AVVERTENZE

Questa torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi alluttante o agli occhi. Evita di puntare la torcia direttamente negli occhi di chiunque.

Questa torcia accumula molto calore se utilizzata per lunghi periodi, con conseguente alta temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.

Tutte le informazioni fornite in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

(GERMAN) FENIX E02R LED SCHLÜSSELBUNDLEUCHTE

- ◎ 200 Lumen maximale Helligkeit, 49 Meter maximale Reichweite.
- ◎ Eingebauter 120 mAh LiPo Akku.
- ◎ Micro USB Ladecache.
- ◎ Drehschalter für einfaches Einschalten und den Helligkeitswechsel.
- ◎ Integriertes Design von Lampenkopf und Körper
- Hoch effiziente Linse mit Anti-Reflex-Beschichtung
- Gefertigt aus hochwertigem A6061-T6 Aluminium
- Premium Typ HAIL hart anodisierte Oberfläche
- Größe: 48 x 15 x 14 mm.
- Gewicht: 15 Gramm

BEDIENUNG

Ein- und Ausschalten
Drehen Sie zum Einsetzen der Lampenkopf zu. Beim Drehen der E02R in die Stufe Drehen Sie wiederum drehen wechselt sie zu Hell. Drehen Sie zum zurück wechseln auf Hell und zum Ausschalten den Lampenkopf wieder auf.

LADEN

1. Drehen Sie den Lampenkopf ab, um den Micro USB Ladeport freizulegen. Stecken Sie ein mit der USB

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	MELL	DUNKEL
HELLIGKEIT	200 lumens	15 lumens
BRÄNDDAUER	25 Minuten *	6.5 Stunden
REICHWEITE	49 Meter	13 Meter
INTENSITÄT	591 Candela	39 Candela
WASSERDICHTIGKEIT	IP68	-

▲ Testbedingungen entsprechen dem ANSI FL1 Standard: Messung mit dem eingebauten 120mAh LiPo Akku bei 21±3 °C mit 50% - 80% Luftfeuchtigkeit. Die Brenndauer kann je nach verwendeter Leuchte und deren Alter, sowie den Umgebungseinflüssen abweichen.
*Die Laufzeitangabe in der Helligkeitsstufe Hell ist aufgrund des Überhitzungsschutzes ein akkumulierter Wert.

NUTZUNG UND WARTUNG

◎ Öffnen Sie niemals den versiegelten Lampenkopf.

● Drehen Sie den Lampenkopf auf, um ein versehentliches Eindringen bei der Lagerung und dem Transport zu verhindern.

● Bei langer Nutzung kann der O-Ring kaputt gehen. Tauschen Sie ihn in diesem Fall mit dem beliegenden Ersatz-O-Ring oder einem identischen O-Ring aus, um die Wasserdichtigkeit weiterhin zu garantieren.

ENTHALTEN

Fenix E02R LED Schlüsselbundleuchte, Micro USB Ladekabel, Schlüsselring, Ersatz-O-Ring.

(FRENCH) LAMPE TORCHE FENIX E02R

- ◎ Puissance maxi de 200 lumens et une portée maxi de 49 mètres.
- ◎ Batterie Li-polymère 120 mAh intégrée.
- ◎ Port de chargeur micro USB pour une charge directe.
- ◎ Tête rotative pour allumer / éteindre et sélectionner la luminosité.
- ◎ Conception intégrée de la tête légère avec la partie arrière.
- ◎ Lentille à haute efficacité avec revêtement réfléchissant total.
- ◎ Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
- ◎ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIL.
- ◎ Dimensions: 48 x 15 x 14 mm / 1.89" x 0.59" x 0.55".
- ◎ Poids: 15 gr / 0.53 oz.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	FORT	FAIBLE
PUISSEANCE	200 lumens *	15 lumens
AUTONOME	25 minutes	6.5 heures
PORTEE	49 mètres	13 mètres
INTENSITÉ	591 candela	39 candela
RÉSISTANCE AUX CHUTÉS	1 mètre	-
IMMERSION	IP68	-

▲ Remarque: selon la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus proviennent des résultats produits par Fenix grâce aux tests de son laboratoire en utilisant la batterie Li-polymère 120 mAh intégrée à une température de 21±3 °C et une humidité de 50% - 80%. La durée de fonctionnement de ce produit peut varier en fonction des différents entourages de travail et de la batterie utilisée.
*L'autonomie en mode Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris la puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

RECHARGEMENT

1. Commencez par desserrer la tête d'éclairage pour dégager la prise USB A du câble de charge dans une prise électrique, puis connectez la prise Micro USB du câble de charge au connecteur.
2. L'indicateur clignotera en rouge pendant le chargement et s'éteindra lorsqu'il sera terminé.
3. Une fois la charge terminée, assurez-vous de reserrer la tête d'éclairage pour maintenir la capacité antiparasite et l'étanchéité.

Remarque:

1. Recharger la lampe à temps lorsque la puissance de la batterie devient trop faible pour en assurer le fonctionnement normal.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- ◎ Démonter la tête d'éclairage de la lampe risque de l'endommager et cela annule la garantie.
- ◎ Desserrer la tête d'éclairage pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
- ◎ Sur le long terme, le joint torique peut se détacher. Pour maintenir une étanchéité parfaite, il faudra le remplacer avec un modèle approché.

(RUSSIAN) ФОНАРЬ FENIX E02R

- ◎ Максимальная яркость 200 лumen, максимальная дальность луча – 49 метров.
- ◎ Встроенный Li-polymer аккумулятор 120 мАч.
- ◎ Порт Micro USB для зарядки.
- ◎ Включение/выключение фонаря и выбор режимов поворотом головной части.
- ◎ Интегрированный дизайн головной и хвостовой части фонаря.
- ◎ Высокопротивоударная линза с отражающим покрытием.
- ◎ Материал: прочный алюминий марки A6061-T6.
- ◎ Поверхность корпуса: премиум антиабразивное анодирование HAIL степени жесткости, устойчивое к истиранию.
- ◎ Размеры: 48 x 15 x 14 mm.
- ◎ Вес: 15 g.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	МАКСИМАЛЬНЫЙ	МИНИМАЛЬНЫЙ
ЯРКОСТЬ	200 люмен *	15 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	25 минут	6.5 часов
ДАЛЬНОСТЬ	49 метров	13 метров
ИНТЕНСИВНОСТЬ	591 канделя	39 канделя
УДАРОПРОЧКОСТЬ	1 метр	-
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP68	-

▲ Примечание: в соответствии со стандартом ANSI/PLATO FL1 параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с встроенным Li-polymer аккумулятором емкостью 120 мАч, при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.
*Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

ЗАРЯДКА

1. Открутите головную часть, чтобы открыть зарядный порт. Подключите зарядный кабель к адаптеру питания, затем Micro USB штекер в фонарь.
2. Индикатор будет гореть красным во время зарядки и засияет зеленым, когда аккумулятор полностью зарядится.
3. Как только зарядка завершится, закрутите головную часть, чтобы обеспечить герметичность фонаря.

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

Включение/Выключение
Зажмите головную часть, чтобы включить фонарь. Открутите (ослабьте) головную часть, чтобы выключить фонарь.

Выбор режима
Поверните головную часть, чтобы выбрать режим яркости: поверните и включите фонарь в Максимальном режиме, продолжите поворачивать, чтобы перейти в Минимальный режим.

Примечание:
1. Зарядите фонарь, прежде, когда уровень заряда слишком низок, чтобы обеспечить нормальное время зарядки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

◎ Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметичность и повредит фонарь.

◎ Фонарь неактивен большую часть времени из-за длительного использования, в результате корпус становится горячим. Будьте осторожны во избежание ожогов.

◎ Информация в данной инструкции может быть изменена без предварительного уведомления.

(SPANISH) LINTERNA FENIX E02R

- ◎ Potencia máxima de 200 lumen; Distancia máxima de 49 metros.
- ◎ Batería de polímero de litio de 120 mAh incorporada.
- ◎ Puerto de carga de micro USB para carga directa.
- ◎ Cabezal giratorio para encendido / apagado y selección de potencia.
- ◎ Diseño integrado de cabezal y cola.
- ◎ Lente de alta eficiencia con revestimiento reflectante total.
- ◎ Hecho de aluminio duradero A6061-T6.
- ◎ Acabado antabrasivo anodizado duro de tipo premium HAIL.
- ◎ Tamaño: 48 x 15 x 14 mm / 1.89" x 0.59" x 0.55".
- ◎ Peso: 0.53 oz / 15 gramos.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	ALTO	Bajo
POTENCIA	200 lumen *	15 lumen
Autonomía	25 minutos	6.5 horas
DISTANCIA	49 metros	13 metros
INTENSIDAD	591 Candela	39 Candela
RÉSISTENCIA A IMPACTOS	1 metro	-
Sumergible	IP68	-

▲ Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería incorporada de polímero de litio de 120 mAh a una temperatura de 21±3 °C y una humedad del 50% - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.

*La potencia alta se mide en total del tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección.

CARGA

1. Primero afloje el cabezal de la linterna para revelar el puerto de carga Micro USB y conecte la toma USB A del cable de carga a una toma de corriente, luego conecte la toma USB B del cable de carga al portátil.
2. El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez que se complete la carga, asegúrese de apretar el cabezal de la linterna para mantener la impermeabilidad.

Nota:

1. Cargue la linterna a tiempo cuando la carga de la batería sea demasiado baja para garantizar la vida útil normal de la batería.
2. El tiempo prolongado puede provocar el desgaste de la junta toroidal.